

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TDK450

Pot lid - Ø 450 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Pot Lid O 450 mm TDK450

1. General Information

The Pot Lid O 450 mm TDK450 is designed for professional culinary use. It is crafted with high-quality materials to ensure durability and efficiency. Ideal for various cooking applications, this lid promotes optimal heat retention while enhancing the cooking experience.

2. Safety Information

- General Safety: Always handle the pot lid with care. Use oven mitts or gloves when necessary, as the lid may become hot during use.
- Usage Warning: Do not use the lid on pots that exceed the specified size. Ensure that it is used solely for its intended purpose as a pot lid.
- Handling Precautions: Avoid dropping the lid or exposing it to sudden temperature changes to prevent cracking or warping.
- Child Safety: Keep the product out of reach of children. Supervise children in the kitchen when the product is in use.
- Maintenance: Regularly inspect the lid for any signs of damage or wear. Discontinue use if any cracks or breaks are found.

3. Product Specifications

- Diameter: 450 mm
- Material: Stainless steel
- Suitable for: Various cooking pots
- Weight: 1.2 kg
- Color: Silver

4. Setup and Installation

1. Ensure that you have a compatible cooking pot with a diameter that matches or is less than 450 mm.
2. Place the pot on a stable, heat-resistant surface.
3. Align the pot lid directly over the pot, ensuring a snug fit to maximize heat retention.
4. Gently press down to secure the lid in place, avoiding excessive force that could damage the lid or pot.

5. Operation

- To use the lid, simply place it atop the pot while cooking.
- Monitor cooking progress as required, lifting with care to prevent steam burns.
- For enhanced cooking, consider adjusting heat levels according to the recipe or personal preference.

6. Cleaning and Maintenance

- Allow the lid to cool completely before cleaning.
- Clean with warm soapy water and a soft sponge. Avoid abrasive cleaners that may scratch the surface.
- For stubborn stains, soak the lid in warm soapy water before scrubbing.
- Dry thoroughly with a soft cloth to prevent water spots.

7. Troubleshooting

- Lid Doesn't Fit Properly: Ensure that the pot's diameter is compatible with the lid size. Check for warping or damage on the lid or pot rim.
- Difficulty Lifting Lid: Always use oven mitts to prevent burns. If it's stuck, carefully wedge a utensil to pry it loose without applying excessive force.

8. Disposal

- When the pot lid reaches the end of its lifecycle, dispose of it responsibly according to local regulations regarding metal products. Consider recycling wherever possible.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für TDK450 Topfdeckel 450 mm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des TDK450 Topfdeckels. Dieser hochwertige Deckel wurde entwickelt, um beim Kochen in gewerblicher und privater Umgebung optimale Ergebnisse zu gewährleisten. Der Deckel ist für verschiedene Topfgrößen geeignet und sorgt für eine gleichmäßige Wärmeverteilung.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Deckel nur mit kompatiblen Töpfen, um Überhitzung oder Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie den Deckel von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie den Deckel abnehmen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Deckel nicht unbeaufsichtigt auf einem heißen Topf.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Risse oder Abnutzungserscheinungen. Bei Beschädigung nicht mehr verwenden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Durchmesser: 450 mm
- Material: Edelstahl
- Hitzebeständig bis: 300°C
- Gewicht: 1,2 kg
- Farbe: Silber
- Geeignet für alle Kochfelder, einschließlich Induktion

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Topf, mit dem der Deckel verwendet wird, trocken und sauber ist.
- Setzen Sie den Deckel vorsichtig auf den Topf. Achten Sie darauf, dass der Deckel richtig sitzt und eine sichere Abdichtung bietet.
- Stellen Sie den Topf auf eine geeignete Kochstelle und schalten Sie das Kochfeld ein.

5. Betrieb

- Verwenden Sie den Deckel während des Kochens, um die Hitze im Topf zu halten. Dies verbessert die Kochgeschwindigkeit und den Geschmack der Speisen.
- Verwenden Sie den Griff des Deckels, um ihn bei Bedarf zu heben und zu senken. Verwenden Sie immer hitzebeständige Handschuhe.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Deckel nach dem Gebrauch abkühlen.
- Reinigen Sie den Deckel mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch. Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Trocknen Sie den Deckel gründlich, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie den Deckel an einem trockenen Ort, frei von Feuchtigkeit.

7. Fehlersuche

- Wenn der Deckel nicht richtig auf dem Topf sitzt, überprüfen Sie den Durchmesser des Topfes.
- Bei Problemen mit dem Material (Risse, Verfärbungen) kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann der Deckel beschädigt werden. Vermeiden Sie übermäßige Hitzeeinwirkung.

8. Entsorgung

- Der TDK450 Topfdeckel kann recycelt werden. Entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Bitte tragen Sie zur Umweltfreundlichkeit bei, indem Sie den Deckel nicht im normalen Hausmüll entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu diesem Produkt kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor TDK450 Potdeksel

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de TDK450 Potdeksel. Dit product is ontworpen om een efficiënte afdekking te bieden voor potten met een diameter van 450 mm. Het is geschikt voor professioneel gebruik in de horeca en voor thuisgebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik met geschikte potten en moet niet worden gebruikt met beschadigde potten.
- Vermijd contact met scherpe objecten die het deksel kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat het deksel correct is geplaatst voordat u de pot gebruikt om spatten en ongelukken te voorkomen.
- Het deksel kan heet worden bij gebruik. Behandel het met het nodige voorzichtigheid om verbranding te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Diameter: 450 mm
- Materiaal: Hoogwaardig roestvrij staal
- Gewicht: 1,2 kg
- Geschikt voor: Professionele keuken apparatuur
- Temperatuurbereik: Tot 300°C
- VP (Voltage): N.v.t. (geen elektrisch onderdeel)
- Vermogen: N.v.t.
- Capaciteit: Geschikt voor gebruik met potten tot 20 liter

4. Opzet en Installatie

1. Zorg ervoor dat de pot waarop het deksel wordt geplaatst schoon en droog is.
2. Positioneer het deksel bovenop de pot en zorg ervoor dat het gelijkmatig op de rand rust.
3. Druk zachtjes op het deksel om een goede aansluiting te garanderen.
4. Controleer of het deksel goed aansluit voordat u de pot gebruikt.

5. Bediening

- Het deksel is ontworpen voor eenvoudig gebruik. Plaats het op de pot en verwijder het wanneer nodig.
- Voor optimaal gebruik, vermijd het gebruik van het deksel op potten die zich in een open vuur of direct contact met de warmtebron bevinden.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het deksel na elk gebruik schoon met warm zeepwater en een zachte spons.
- Het mag in de vaatwasser worden gereinigd. Echter, voor de levensduur van het product, raden wij handafwas aan.
- Controleer regelmatig op beschadigingen. Gebruik het deksel niet als het beschadigd is.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het deksel sluit niet goed aan.
Oplossing: Controleer de potdiameter en zorg ervoor dat er geen vuil of resten op de rand van de pot zitten.
- Probleem: Verkleuring of vlekken op het deksel.
Oplossing: Dit kan optreden door hoge temperaturen of bepaalde voedingsmiddelen. Probeer het deksel schoon te maken met een niet-agressief reinigingsmiddel.

8. Afvalverwerking

- Dit product kan gerecycled worden. Gooi het deksel weg volgens de lokale richtlijnen voor recycling van metalen producten.
- Verbeter de duurzaamheid door het deksel niet in de vuilnisbak te gooien als het nog in goede staat is.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa para Olla Ø 450 mm - TDK450

1. Información General

Gracias por adquirir la Tapa para Olla Ø 450 mm - TDK450. Este producto ha sido diseñado para adaptarse a ollas de tamaño correspondiente, proporcionando una excelente retención de calor y evitando la evaporación innecesaria de líquidos durante la cocción.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Esta tapa está destinada únicamente para su uso con ollas adecuadas. No debe utilizarse para objetos no relacionados con la cocción.
- Calor: Evite el contacto directo con fuego o fuentes de calor intenso, ya que esto podría dañar la tapa.
- Manipulación: Use siempre guantes o agarraderas al manipular la tapa caliente para evitar quemaduras.
- Supervisión: No deje ollas desatendidas mientras están en uso.
- Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y seguro, lejos de los niños.
- Dañado: No utilice la tapa si está dañada o deformada.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Acero inoxidable
- Diámetro: 450 mm
- Peso: 1.2 kg
- Compatible con: Todas las ollas con un diámetro de 450 mm
- Color: Inoxidable
- Diseño: Con un borde para un ajuste seguro y hermético.

4. Configuración e Instalación

1. Retire la tapa del embalaje y retire cualquier etiqueta o protección del fabricante.
2. Asegúrese de que la olla esté limpia y seca antes de colocar la tapa.
3. Coloque la tapa sobre la olla asegurándose de que encaje perfectamente para evitar fugas de vapor.
4. Asegúrese de que el borde de la tapa esté alineado con el borde de la olla.

5. Operación

- Coloque la tapa sobre la olla antes de encender el fuego o la fuente de calor.
- Asegúrese de que la tapa esté adecuadamente sellada en la olla para una cocción óptima.
- Para liberar vapor, levante cuidadosamente la tapa utilizando un agarrador.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Deje enfriar la tapa antes de limpiarla.
- Lave con agua jabonosa tibia y una esponja suave.
- No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Se recomienda secar completamente antes de guardar.

7. Solución de Problemas

- Tapa no encaja correctamente: Verifique que está utilizando la tapa adecuada para el tamaño de la olla.
- Presión de vapor excesiva: Asegúrese de que la tapa esté colocada correctamente y no esté deformada. Levante la tapa ligeramente para liberar vapor.
- Ruidos al calentar: Este fenómeno es normal; puede deberse a la expansión del material.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normas ambientales locales. El acero inoxidable es reciclable; por favor, considere llevarlo a un punto de reciclaje adecuado.

9. Contacto

Si necesita más información o asistencia, no dude en ponerte en contacto con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU COUVERCLE DE POT Ø 450 MM

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le couvercle de pot Ø 450 mm. Ce produit est conçu pour optimiser la cuisson, le stockage et la présentation des nourritures. Assurez-vous de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Respectez toujours les instructions pour éviter les blessures et les dommages.
- Utilisez ce produit uniquement pour son usage prévu.
- Éloignez-le des sources de chaleur et des flammes vives.
- Assurez-vous que le produit est stable lors de l'utilisation.
- Ne plongez pas le couvercle dans l'eau bouillante.
- Ne laissez pas le couvercle à la portée des enfants.

3. Présentation du produit et spécifications

- Nom du produit: Couvercle de pot Ø 450 mm
- Matériau: Acier inoxydable
- Dimension: 450 mm de diamètre
- Poids: 1,2 kg
- Couleur: Argent
- Taille du trou pour la vapeur: Oui
- Compatible avec: Pots de 450 mm

4. Installation et Configuration

1. Retirez le couvercle de son emballage.
2. Vérifiez tous les composants pour des dommages éventuels.
3. Placez le couvercle sur le pot compatible de 450 mm.
4. Assurez-vous que le couvercle s'adapte bien et est bien ajusté pour éviter tout débordement.
5. Si nécessaire, serrez les vis de fixation (si disponibles) pour assurer la stabilité lors de l'utilisation.

5. Fonctionnement

- Placez le couvercle sur le pot avant d'allumer le feu ou d'activer une source de chaleur.
- Utilisez la fonction d'évacuation de la vapeur si le couvercle est équipé de trous pour la vapeur pour éviter l'accumulation de pression.
- Surveillez la cuisson et évitez de surchauffer le contenu.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez le couvercle à la main avec de l'eau chaude et du savon doux après chaque utilisation.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs, car ils pourraient rayer la surface.
- Séchez complètement avec un chiffon doux pour éviter les taches d'eau.
- Entreposez le couvercle dans un endroit sec pour éviter la rouille.

7. Dépannage

- Problème: Le couvercle ne s'adapte pas bien.
- Solution: Assurez-vous que le pot est compatible et que le couvercle est en bon état.
- Problème: Accumulation de vapeur excessive.
- Solution: Vérifiez que les trous d'évacuation ne sont pas obstrués.

8. Élimination

- Ne jetez pas ce produit dans les ordures ménagères.
- Disposez du couvercle conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Recyclez le matériau lorsque cela est possible.

9. Contact

Pour toute question ou besoin d'assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Coperchio Pentola Ø 450 mm TDK450

1. Informazioni Generali

Il coperchio per pentola TDK450 è progettato per adattarsi perfettamente a pentole con diametro di 450 mm. Realizzato in materiali di alta qualità, è ideale per l'uso in cucine professionali e domestiche, offrendo una chiusura sicura per una cottura ottimale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Appropriato: Utilizzare il coperchio solo per pentole con un diametro di 450 mm. Non utilizzare per altri scopi.
- Sicurezza da Calore: Il coperchio può diventare molto caldo durante l'uso. Usare presine o guanti per maneggiare il coperchio.
- Controllo della Condensa: Attenzione alla condensa che può accumularsi sul coperchio. Rimuovere con cautela per evitare scottature.
- Non Sottoporre a Shock Termico: Evitare il contatto con superfici fredde mentre è caldo.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore dirette.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inox
- Diametro: 450 mm
- Adatto per: Pentole con diametro di 450 mm
- Resistenza al Calore: Fino a 300°C
- Compatibilità: Adatto per uso su fornelli a gas, elettrici e induzione.

4. Installazione e Configurazione

1. Assicurarsi di avere una pentola con un diametro di 450 mm.
2. Posizionare il coperchio direttamente sopra la pentola, allineando i bordi.
3. Quando si utilizza il coperchio, accertarsi che sia ben posizionato per evitare la fuoriuscita di vapore.
4. Verificare che non ci siano materiali estranei sulla superficie della pentola che potrebbero compromettere la chiusura.

5. Operazione

- Per utilizzare il coperchio, posizionarlo sulla pentola vuota per garantire una vestibilità adeguata.
- Accendere la fonte di calore e iniziare la cottura, monitorando il cibo attraverso il vetro (se presente). Ogni volta che si rimuove il coperchio, utilizzare sempre guanti per evitare ustioni.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo l'uso, lasciare raffreddare il coperchio.
- Lavare a mano con acqua calda e detergente delicato.
- Non utilizzare spugne abrasive per evitare graffi sulla superficie.
- Asciugare completamente prima di riporre per prevenire ruggine o corrosione.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il coperchio non si adatta correttamente: Verificare di utilizzare il coperchio con una pentola della dimensione corretta (450 mm).
- Accumulo di condensa: Rimuovere il coperchio con attenzione. Assicurarsi di non esporre il coperchio a temperature estremamente basse quando è caldo.
- Ruggine o macchie: Assicurarsi che il coperchio sia completamente asciutto prima di riporlo.

8. Smaltimento

Quando non è più necessario, smaltire il coperchio secondo le normative locali sui rifiuti. Consultare le linee guida per il riciclaggio degli oggetti in acciaio inox. Non disperdere nell'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania